



Совет Безопасности

Distr.: General
26 February 2014
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 25 февраля 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить письмо Высокого представителя Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности и заместителя Председателя Европейской комиссии Кэтрин Эштон от 21 января 2014 года.

Был бы признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**



Приложение

В резолюции 2127 (2013) Совета Безопасности было санкционировано развертывание на первоначальный срок 12 месяцев, начиная с 5 декабря 2013 года, Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике (АФИСМЦАР) для содействия, в частности, обеспечению защиты гражданского населения, восстановлению безопасности и общественного порядка, стабилизации обстановки в стране и восстановлению государственной власти.

Эта резолюция также уполномочила французские силы в Центральноафриканской Республике, в пределах своих возможностей и районов развертывания и на временной основе, принять все необходимые меры для оказания поддержки АФИСМЦАР.

Я рада сообщить Вам о том, что Совет Европейского союза 20 января согласовал условия своего участия в усилиях, прилагаемых международным сообществом под эгидой Организации Объединенных Наций для стабилизации обстановки в плане безопасности в Центральноафриканской Республике. Эта деятельность будет осуществляться в виде военной операции для содействия защите гражданского населения в координации с французскими силами и Африканским союзом.

Данное решение Совета Европейского союза подтверждает готовность Европейского союза содействовать стабилизации обстановки в Центральноафриканской Республике, выраженную главами государств и правительств на совещании Европейского совета, состоявшемся 19 и 20 декабря 2013 года.

Для утверждения Советом Европейского союза решения о начале операции и, следовательно, для развертывания сил Европейского союза необходим мандат от Совета Безопасности. Поэтому я была бы признательна Совету Безопасности за принятие резолюции, в которой силы Европейского союза наделялись бы соответствующим мандатом и в которой содержалось бы положение, санкционирующее принятие ими всех необходимых мер для выполнения своего мандата. Было бы также весьма полезно, если бы Совет Безопасности предложил властям Центральноафриканской Республики заключить с Европейским союзом соглашение о статусе сил, а также соглашение с властями соседних стран о содействии транзиту подразделений сил через их территорию.

Наконец, по окончании операции Европейского союза, которая, как планируется, продлится на шесть месяцев, начнется процесс расформирования сил, и на этом этапе им потребуются полномочия на то, чтобы продолжать выполнять свои функции, связанные с защитой гражданского населения.

Была бы крайне признательна за скорейшее принятие резолюции на этот счет, так как это позволило бы без промедления приступить к подготовке операции Европейского союза.

Заверяю Вас в том, что эта операция, если она будет санкционирована Советом Безопасности, будет осуществляться в самом тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и французскими силами.

(Подпись) Кэтрин Эштон
